

1871-09-20

AFSENDER

Janus la Cour

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Afsendersted:  
Ponte Tresa

Omtalte personer:  
Janus la Cour  
Sofie Rønne  
Joakim Skovgaard  
P.C. Skovgaard

Arkivplacering:  
Mappe 11 nr. 15

DOKUMENTINDHOLD

Janus la Cour er i Lugano, Schweiz. Han rejser frem og tilbage mellem Schweiz og Italien hver dag for at male.

TRANSSKRIFTION

Mappe 11 nr. 15.

Ponte Tresa 20 Septbr. 1871.

Gode Hr. Skovgaard!

Jeg syntes dog de maatte have en italiensk Hilsen fra mig, rigtignok er jeg endnu i Canton Ticino, men paa et Minut kan jeg gaa over Broen, og jeg er da i enhver Henseende i Italien; om Formiddagen maler jeg i Schweiz, om Eftermiddagen i Italien. Da jeg omtrent var færdig i Lugano, jeg fik kun lidt bestilt der, Billedet jeg skal male bliver vist et Aftenbilledet, imod en straalende Himmel med gyldne Skyer staar en Gruppe slanke Kastanietræer, de gyldne Skyer fik jeg ikke rigtig fat

-2-

paa, men dem har man da ogsaa andre Steder, ja da jeg havde klaret det tog jeg igaar herud, lidt mere paa Landet om Lugano, hvor der er mere end nok af de italienske Vignemur, Morbærtræer paa Rad og store Marker med Tabak, da jeg ikke ryger, [kunde] jeg ingen Interesse [for/fra] den gode Plante. Forresten er jeg nu snart træt, jeg har kun to Stykker Lærred tilbage, et Formiddags og et Eftermiddagsstudie, og saa holder jeg op, og glæder mig unægtelig til et Par Ugers fuldkomne Frihed. Paa Hjemvejen tænker jeg at standse i München, jeg har ikke været der før, og der er jo saare meget at see. Rigtignok er den

-3-

moderne Kunst som jeg hist og her har seet fra München ingenlunde lystelig, men det er jo ogsaa nærmest de gamle Billeder som jeg længes efter, og blandt det Nye, kan der maaskee dog findes et eller andet, som man kan see med Glæde paa; saaledes saa jeg i Hamburg paa min Udrejse et lille Billede af den yngre Achenbach, som glædede mig meget, men selv Tydskerne indrømme han har faaet sin Uddannelse i Paris. \_ Jeg har været højt tilvejers i Sommer, store Motiver og store Billeder have vrøvlet omkring, saavel indeni mig som udenfor mig, jeg haaber da ogsaa til Vinter at tage fat paa et Billede derfra, den nyfaldne Snee, seet imod Matterhorn

-4-

omtrent fra 9000 's Højde, naar jeg nu blot kan gjøre det, thi meget Studium kan man ikke faa til det, et Par Timer er nok til at forandre den fine Tone, det underlig Überörte som ligger deri, lige efter Uvejret, naar

Taagnen begynd at lette og trække bort. Först sidst i August kom jeg ned i Dalene, og de kan tro det var med en unævnelig Fryd at jeg fik saa grønne Trær og fölte det er virkelig Sommer. Om Alt gaar vel kommer jeg til Rosenvænget den 22 Oktober, som sædvanlig Dagen efter Moders Födselsdag, indtil da de venligste Hilsener til dem, Fröken Rönne og Börnene, Kim som at höre til de Sidste endnu. Med megen Höjagtelse deres forbundne Janus la Cour

Ponte Tresa 20 Septbr 1871.

Gode fr Skovgaard!

Jes fjertes dag du maatte faa  
en italiensk gjæve for mig, sig-  
tignok er jo sunden i Canton Ticino,  
no, men saa at Misunt kan jo  
gaa over Broen, og jo er der i en  
fær Tanke i Italien, om saa  
midlertid maa jo i Schweiz, og  
eftermiddagen i Italien. Da jo  
omtrent var ferdig i Lugano, jo fik  
kun lidt borte der, tillad jo skal  
maa bli en vist ad Aftand, ind  
en stoclands Jimme med gylde Nys  
staa en Græge flanke Restauranter,  
da gylde Nys fik jo ikke rigtig fat

yaa, men den for man da offte paa  
 Hids, ja da jo fandt blandt det  
 toj jo ogsaa findt, lidt mere yaa  
 Landt og Lygane, for de er mere  
 end nok af de italienske Sigurnier,  
 Maabotter yaa Lad og for Møder  
 med Løber, da jo ikke vjere, kun  
 jo ingen Hæverfi for den gode Plante  
 Tørrer og jo nu findt hos, jo  
 for kime to Nyttet Lørd tillige,  
 et Tørridde og et Oftermidde  
 Studia, og for fædder jo og, og gløder  
 mig i uagtelig til et for Nager fæl  
 kunne Lørd. For Gjøringer tolvvintering, for mal indvi mig, for indvi  
 jo et flaut i München, jo for  
 ikke vord det for, og de er jo fædder  
 mig et for. Rigtigst er den

moderne Kunst for jo fæl og for fæl  
 fæl for München inguland Ljfligt,  
 men det er jo often mormod da gaa  
 de Lillde for jo Lørd ofte, og  
 blandt det Nge, kan de maffkas de  
 findt et alle andt, for man kan  
 for med gløde gaa, fædder for jo  
 i Gæmberg yaa mine Vrijsf i Lille  
 Lillde af den yngre Acherbach, for  
 gløder mig mig, men fæl Ljfligt,  
 er indvinn for for fæl for W  
 daniel i Paris. — Jo for vord  
 fæl Ljfligt i Drenner, fæl Mø:  
 fæl Lillde for vord Lj  
 for mig, jo fæl da offte til Nier  
 et fæl fæl yaa et Lillde fæl, den  
 vjflader Dren, fæl ind Mafferfor

ontrent fca 9000's gijde, naar jz mi  
blat kan gjeve M, hi magt Stindien  
kan man ikke fca til M, at kan  
levere os nok til at fcaude den  
fins lous, at undelig Abvorte, som  
ligge der, lige efter Uriget, naar  
Kaguen begyndt at lette og trokke bat.  
Jagt fcdt i Augest kan jz end i  
dalen, og de kan ha at os med  
en unormalig Jagt at jz fik for gion  
en lous og fik M os nokelig lous.  
men. Om alt gaar vel kommer  
jz til Kopingsougst den 22 Oktaber,  
som fedsaulig Jagen efter Munders  
Jodphodag, indtil da de sauligste Jodfi  
os til den, trokke Roun og Boun.  
os, kin fca at jz til de Nistend.  
en. Med mange Jodaghele den  
forbinden Jans la Gout